

DIGITAL- VIELFACHMESSGERÄT

Bedienungsanleitung

GB DIGITAL MULTITESTER Operating instructions

ES MEDIDOR DIGITAL MULTIFUNCIONAL Instrucciones de uso

TR DİJİTAL ÖLÇÜM CİHAZI Kullanım kılavuzu

IT MULTIMETRO DIGITALE Istruzioni per l'uso

HU DIGITÁLIS MULTIMÉTER Készletűs útmutató

RU ДИГИТАЛЬНЫЙ КОМБ. ЭЛЕКТРОИЗМЕР. ПРИБОР Руководство по эксплуатации

SI DIGITALNI UNIVERZALNI MERILNI INSTRUMENT Navodilo za uporabo

DIGITALNI UNIVERZALNI MJERNI INSTRUMENT Naputak za posluživanje

PL CYFROWY MIERNIK UNIWERSALNY Instrukcja obsługi

DIGITÁLNI VÍCEÚČELOVÝ MĚŘÍCÍ PŘÍSTROJ Návod k obsluze

DIGITALUS-DAUGKARTINIS-MATAVIMO PRIETAISAS Naudojimosi instrukcija

MULTIMÈTRE NUMÉRIQUE Mode d'emploi

TEHNIČKI PODACI

Digitalni zaslav s tekućim kristalima (LCD) sa automatskim prikazivanjem polariteta, 3½/2 mjesti temperatura: 0° do +40°C
Čuvati na temperaturi: -15° do +50°C
Baterije: 6LR6 9 V-Block D
F10A, 250V
F250mA, 250V

Art.broj: 0037386102	Art.broj: 0037387102
DCV	+
ACV	+
Ω	+
ACA	+
Ω	+
Temp.	+

OPIS SIMBOLA

Simbol	Značenje
V ~~~~~	Izotermijski napon (DC)
V ~~~~~	Izotermijski napon (AC)
A ~~~~~	Izotermijska struja (DC)
A ~~~~~	Izotermijska struja (AC)
Ω	Opor (Ohm)
~>	Akustička provjera prolaza
→	Ispitivanje dioda
⌋	Generator signala
°C	Temperatura
⇒	Osigurak
⊞	Uzemljenje
⊞	Na izoliranoj izolaciji
⊞	Pozor, moguća opasnost
⊞	Opasnost od električnog udara

SIĞURNOŠNE UPUTE

Ova digitalna univerzalna ispitivača ispunjava zahtjeve smjernice za merenje instrumente preporučene kategorije CAT II. Bezopasnost stanje uređaja i obvezno pridržavanje sigurnosnih uputa u ovom priručniku za posluživanje temelj su za ispravnu primjenu. Prije upotrebe ispitivača ispitne ica ike i digitalno univerzalno ispitivače čine jednu jedinicu. Nepravilno ispitivanje ispitne mjerne su načelno zametati novina koji odgovaraju tipu koji se navodi u naputku za posluživanje.

TEHNIČKE UDAJE

3½/2 mjesti digitalni LCD-zaslav s automatskim prikazivanjem polariteta, 3½/2 mjesti temperatura: 0° do +40°C
Temperatura skladištenja: -15° do +50°C
Baterije: 6LR6 9 V-Block D
F10A, 250V
F250mA, 250V

Art.broj: 0037386102	Art.broj: 0037387102
DCV	+
ACV	+
Ω	+
ACA	+
Ω	+
Temp.	+

POPIS SIMBOLA

simbol	Vyznam
V ~~~~~	Izotermijski napon (DC)
V ~~~~~	Izotermijski napon (AC)
A ~~~~~	Izotermijska struja (DC)
A ~~~~~	Izotermijska struja (AC)
Ω	Opor (Ohm)
~>	Akustička kontrola prolaznosti
→	Test diodi
⌋	Signalni generator
°C	temperata
⇒	Pojavka
⊞	Zemljišni uzrok
⊞	Stupanj krut 2
⊞	Pozor, na vlažni napon
⊞	Nebezpečný úraz od proudu

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento digitální „multitester“ odpovídá směrnicí pro měřicí přístroje kategorií přepětí CAT II. Nebezpečnost při přístroje a přístroje dodržování bezpečnostních pokynů uvedených v tomto návodu k obsluze jsou základem správného měření. Zkušební hroty a digitální „Multitester“ tvoří v otázkách bezpečnosti jednu jednotku. Defektní zkušební hroty je nutno zneškodnit náhodou novými, pevně typ odpovídá typu uvedenému v návodu k obsluze.

*Zkušební přístroj nepoužívat v případě, když

je přístroj nebo zkušební kabel poškozený nebo v případě předpokladu chybné montáže přístroje.
• Před každým použitím přikrývacího provedení schopnost zkušebního přístroje prokázat bezpečnostní funkce.
• Před odpojením uzemňovacího zkušebního kabelu nejprve odpojit zkušební kabel od přístroje.
• Při měření se nedotýkejte kovových konců zkušebních hrotů.
• Měřicí napětí proti zemi je dovoleno provádět jen po max. 250 Voltů.
• Obzvláštní opatření je nutná při měření napětí nad 60 Voltů izotermického napětí (DCV) > 30 Voltů izotermického napětí (ACV)

URČENÍ A OŠETŘOVÁNÍ

• Před otevíráním přístroje je nutno odpojit konektory zkušebních hrotů od testera a od testovaných obvodů nebo proudových vodičů.
• Defektní jmenovka pojistky smí být nahrazena pouze stejnou.
• Po otevírání krytu je nutné provést kontrolu, zda je dovoleno až teprve poté, když je víko krytu na zadní straně testeru opět pevně připevněno.
• Po ukončení měření vždy vyprázdnit.
• K čištění povrchu použijte pouze mírně navlhčený kuliček, eventuelně navlhčený čistič povrchů. Nepoužívejte čisticí a abrazivní čisticí prostředky nebo prostředky obsahující rozpouštědla.

POPIS OBSAŽENÝCH LK

1) Otáčový spínač
2) Displej - diodová indikace
3) Zárka COM
4) Zárka 10A

PROVÁDĚNÍ MĚŘENÍ

Pozor! Před otevřením testera je nutno odpojit konektory zkušebních hrotů od testera a od testovaných obvodů nebo proudových vodičů.

Měření střídivého napětí (ACV)

1. "Rdeco" merlinio žico přiključiti na združbu VQ @ a "černý" zkušební kabel na združbu COM @.
2. "Černý" spínač nastaviti na požadovanou pozici střídivého napětí (V~).
3. "Černý" spínač nastaviti na požadovanou pozici střídivého napětí (V~).

*Zkušební kabely spojit s obvodem, měřené

hadnoty jsou indikovány na diodovém displeji.

Měření stejnosměrného napětí (DCV)

*Zkušební "černý" kabel přiključiti na združbu VQ @ a "černý" zkušební kabel na združbu COM @.
2. "Černý" spínač nastaviti na požadovanou pozici stejnosměrného napětí (V~). Pokud by napětí bylo větší než měřeno, měřeno známé, tak nastavte otáčový spínač na největší pozici a postupně hodnotu snižujte až na dostatečně nejmenší indikaci.
3. "Zkušební kabely spojit s obvodem, měřené hodnoty a polarita čerenného zkušebního kabelu jsou indikovány na displeji (Polarita čerenného zkušebního hroty je pozitivní

Měření stejnosměrného proudu (DCA)
"přiključiti "černý" zkušební kabel na združbu VQ @ a "černý" zkušební kabel na združbu COM @.
2. "Černý" spínač nastaviti na požadovanou pozici stejnosměrného proudu (I~). Pokud by proud byl větší než měřeno, měřeno známé, tak nastavte otáčový spínač na největší pozici a postupně hodnotu snižujte až na dostatečně nejmenší indikaci.
3. "Zkušební kabely spojit s obvodem, měřené hodnoty a polarita čerenného zkušebního kabelu jsou indikovány na displeji (Polarita čerenného zkušebního hroty je pozitivní

Měření odporu (OHM)
Pozor! Před otevřením testera bezopasnostní odstraňte z měřícího přístroje zkušební kabel. Pokud je odpor, který je přiključeno na proudovém obvodu, tak přístroj vynechá a před použitím zkušebních hrotů vybité baterie kondenzátor.

*Zkušební "černý" kabel přiključiti na združbu VQ @ a "černý" zkušební kabel na združbu COM @.
2. "Černý" spínač nastaviti na požadovanou pozici stejnosměrného napětí (V~). Pokud by proud byl větší než měřeno, měřeno známé, tak nastavte otáčový spínač na největší pozici a postupně hodnotu snižujte až na dostatečně nejmenší indikaci.
3. "Zkušební kabely spojit s obvodem, měřené hodnoty jsou indikovány na displeji.

*Zkušební kabely spojit s obvodem, měřené

test diody.
• "Zkušební "černý" kabel přiključiti na združbu VQ @ a "černý" zkušební kabel na združbu COM @.
2. "Černý" spínač nastaviti na požadovanou pozici stejnosměrného napětí (V~). Pokud by proud byl větší než měřeno, měřeno známé, tak nastavte otáčový spínač na největší pozici a postupně hodnotu snižujte až na dostatečně nejmenší indikaci.
3. "Zkušební kabely spojit s obvodem, měřené hodnoty a polarita čerenného zkušebního kabelu jsou indikovány na displeji (Polarita čerenného zkušebního hroty je pozitivní

Měření stejnosměrného proudu (DCA)

*Zkušební "černý" kabel přiključiti na združbu VQ @ a "černý" zkušební kabel na združbu COM @.
2. "Černý" spínač nastaviti na požadovanou pozici stejnosměrného proudu (I~). Pokud by proud byl větší než měřeno, měřeno známé, tak nastavte otáčový spínač na největší pozici a postupně hodnotu snižujte až na dostatečně nejmenší indikaci.
3. "Zkušební kabely spojit s obvodem, měřené hodnoty a polarita čerenného zkušebního kabelu jsou indikovány na displeji (Polarita čerenného zkušebního hroty je pozitivní

Měření stejnosměrného proudu (DCA)
"přiključiti "černý" zkušební kabel na združbu VQ @ a "černý" zkušební kabel na združbu COM @.
2. "Černý" spínač nastaviti na požadovanou pozici stejnosměrného proudu (I~). Pokud by proud byl větší než měřeno, měřeno známé, tak nastavte otáčový spínač na největší pozici a postupně hodnotu snižujte až na dostatečně nejmenší indikaci.
3. "Zkušební kabely spojit s obvodem, měřené hodnoty a polarita čerenného zkušebního kabelu jsou indikovány na displeji (Polarita čerenného zkušebního hroty je pozitivní

Měření odporu (OHM)
Pozor! Před otevřením testera bezopasnostní odstraňte z měřícího přístroje zkušební kabel. Pokud je odpor, který je přiključeno na proudovém obvodu, tak přístroj vynechá a před použitím zkušebních hrotů vybité baterie kondenzátor.

*Zkušební "černý" kabel přiključiti na združbu VQ @ a "černý" zkušební kabel na združbu COM @.
2. "Černý" spínač nastaviti na požadovanou pozici stejnosměrného napětí (V~). Pokud by proud byl větší než měřeno, měřeno známé, tak nastavte otáčový spínač na největší pozici a postupně hodnotu snižujte až na dostatečně nejmenší indikaci.
3. "Zkušební kabely spojit s obvodem, měřené hodnoty jsou indikovány na displeji.

*Zkušební kabely spojit s obvodem, měřené

Prázdnotu baterii vyměňte za novou stejného typu (6LR6 9V-Block D). Obraťte pritom pozornost na pravou orientaci baterií.

Měření napětí

Výměna jmenovka pojistky je potřeba provádět jen zvlášť. Pokud je výměna nutná, tak to je vždy započítáno chybu obvodu. Pomáhajte! Je při ochranné zkušební prosofedi a postarajte se o to, aby byly tyto přístroje, pokud je již nepoužíváte, odstraňte od systému odděleného sběru energií pro tyto účely.
SWÉRNICE 2002/96/ES EVROPSKOG PARLAMENTA I VIECA dňa 27. sijeňu 2003 o súm elektrickín i elektrónskín úradován.

Zkouška přichůdnosti s akustickým signálem

*Zkušební "černý" kabel přiključiti na združbu VQ @ a "černý" zkušební kabel na združbu COM @.
2. "Černý" spínač nastaviti na požadovanou pozici stejnosměrného napětí (V~). Pokud by proud byl větší než měřeno, měřeno známé, tak nastavte otáčový spínač na největší pozici a postupně hodnotu snižujte až na dostatečně nejmenší indikaci.
3. "Zkušební kabely spojit s obvodem, měřené hodnoty a polarita čerenného zkušebního kabelu jsou indikovány na displeji (Polarita čerenného zkušebního hroty je pozitivní

Měření odporu (OHM)
Pozor! Před otevřením testera bezopasnostní odstraňte z měřícího přístroje zkušební kabel. Pokud je odpor, který je přiključeno na proudovém obvodu, tak přístroj vynechá a před použitím zkušebních hrotů vybité baterie kondenzátor.

*Zkušební "černý" kabel přiključiti na združbu VQ @ a "černý" zkušební kabel na združbu COM @.
2. "Černý" spínač nastaviti na požadovanou pozici stejnosměrného napětí (V~). Pokud by proud byl větší než měřeno, měřeno známé, tak nastavte otáčový spínač na největší pozici a postupně hodnotu snižujte až na dostatečně nejmenší indikaci.
3. "Zkušební kabely spojit s obvodem, měřené hodnoty jsou indikovány na displeji.

YVĚMĚNÍ BATERIE A JENNÉ POJISTKY

Pozor! Prie na što otvorite kučičku, obvezno uklonite ispitni kabel. Preporučuje se zmanjma se ovaj uređaj, kad ga više ne budete koristili, pradu u to za predviđene sustave za odvojenio priklučenje otpada.
SWÉRNICE 2002/96/ES EVROPSKOG PARLAMENTA I VIECA dňa 27. sijeňu 2003 o súm elektrickín i elektrónskín úradován.

TESTOVÁNÍ

1. "Rdeco" merlinio žico přiključiti na združbu VQ @ a "černý" zkušební kabel na združbu COM @.
2. "Černý" spínač nastaviti na požadovanou pozici stejnosměrného napětí (V~). Pokud by proud byl větší než měřeno, měřeno známé, tak nastavte otáčový spínač na největší pozici a postupně hodnotu snižujte až na dostatečně nejmenší indikaci.
3. "Zkušební kabely spojit s obvodem, měřené hodnoty a polarita čerenného zkušebního kabelu jsou indikovány na displeji (Polarita čerenného zkušebního hroty je pozitivní

Měření odporu (OHM)
Pozor! Před otevřením testera bezopasnostní odstraňte z měřícího přístroje zkušební kabel. Pokud je odpor, který je přiključeno na proudovém obvodu, tak přístroj vynechá a před použitím zkušebních hrotů vybité baterie kondenzátor.

*Zkušební "černý" kabel přiključiti na združbu VQ @ a "černý" zkušební kabel na združbu COM @.
2. "Černý" spínač nastaviti na požadovanou pozici stejnosměrného napětí (V~). Pokud by proud byl větší než měřeno, měřeno známé, tak nastavte otáčový spínač na největší pozici a postupně hodnotu snižujte až na dostatečně nejmenší indikaci.
3. "Zkušební kabely spojit s obvodem, měřené hodnoty jsou indikovány na displeji.

Měření odporu (OHM)
Pozor! Před otevřením testera bezopasnostní odstraňte z měřícího přístroje zkušební kabel. Pokud je odpor, který je přiključeno na proudovém obvodu, tak přístroj vynechá a před použitím zkušebních hrotů vybité baterie kondenzátor.

*Zkušební "černý" kabel přiključiti na združbu VQ @ a "černý" zkušební kabel na združbu COM @.
2. "Černý" spínač nastaviti na požadovanou pozici stejnosměrného napětí (V~). Pokud by proud byl větší než měřeno, měřeno známé, tak nastavte otáčový spínač na největší pozici a postupně hodnotu snižujte až na dostatečně nejmenší indikaci.
3. "Zkušební kabely spojit s obvodem, měřené hodnoty jsou indikovány na displeji.

Měření odporu (OHM)
Pozor! Před otevřením testera bezopasnostní odstraňte z měřícího přístroje zkušební kabel. Pokud je odpor, který je přiključeno na proudovém obvodu, tak přístroj vynechá a před použitím zkušebních hrotů vybité baterie kondenzátor.

*Zkušební "černý" kabel přiključiti na združbu VQ @ a "černý" zkušební kabel na združbu COM @.
2. "Černý" spínač nastaviti na požadovanou pozici stejnosměrného napětí (V~). Pokud by proud byl větší než měřeno, měřeno známé, tak nastavte otáčový spínač na největší pozici a postupně hodnotu snižujte až na dostatečně nejmenší indikaci.
3. "Zkušební kabely spojit s obvodem, měřené hodnoty jsou indikovány na displeji.

Měření odporu (OHM)
Pozor! Před otevřením testera bezopasnostní odstraňte z měřícího přístroje zkušební kabel. Pokud je odpor, který je přiključeno na proudovém obvodu, tak přístroj vynechá a před použitím zkušebních hrotů vybité baterie kondenzátor.

*Zkušební "černý" kabel přiključiti na združbu VQ @ a "černý" zkušební kabel na združbu COM @.
2. "Černý" spínač nastaviti na požadovanou pozici stejnosměrného napětí (V~). Pokud by proud byl větší než měřeno, měřeno známé, tak nastavte otáčový spínač na největší pozici a postupně hodnotu snižujte až na dostatečně nejmenší indikaci.
3. "Zkušební kabely spojit s obvodem, měřené hodnoty jsou indikovány na displeji.

Měření odporu (OHM)
Pozor! Před otevřením testera bezopasnostní odstraňte z měřícího přístroje zkušební kabel. Pokud je odpor, který je přiključeno na proudovém obvodu, tak přístroj vynechá a před použitím zkušebních hrotů vybité baterie kondenzátor.

*Zkušební "černý" kabel přiključiti na združbu VQ @ a "černý" zkušební kabel na združbu COM @.
2. "Černý" spínač nastaviti na požadovanou pozici stejnosměrného napětí (V~). Pokud by proud byl větší než měřeno, měřeno známé, tak nastavte otáčový spínač na největší pozici a postupně hodnotu snižujte až na dostatečně nejmenší indikaci.
3. "Zkušební kabely spojit s obvodem, měřené hodnoty jsou indikovány na displeji.

Měření odporu (OHM)
Pozor! Před otevřením testera bezopasnostní odstraňte z měřícího přístroje zkušební kabel. Pokud je odpor, který je přiključeno na proudovém obvodu, tak přístroj vynechá a před použitím zkušebních hrotů vybité baterie kondenzátor.

*Zkušební "černý" kabel přiključiti na združbu VQ @ a "černý" zkušební kabel na združbu COM @.
2. "Černý" spínač nastaviti na požadovanou pozici stejnosměrného napětí (V~). Pokud by proud byl větší než měřeno, měřeno známé, tak nastavte otáčový spínač na největší pozici a postupně hodnotu snižujte až na dostatečně nejmenší indikaci.
3. "Zkušební kabely spojit s obvodem, měřené hodnoty jsou indikovány na displeji.

Měření odporu (OHM)
Pozor! Před otevřením testera bezopasnostní odstraňte z měřícího přístroje zkušební kabel. Pokud je odpor, který je přiključeno na proudovém obvodu, tak přístroj vynechá a před použitím zkušebních hrotů vybité baterie kondenzátor.

*Zkušební "černý" kabel přiključiti na združbu VQ @ a "černý" zkušební kabel na združbu COM @.
2. "Černý" spínač nastaviti na požadovanou pozici stejnosměrného napětí (V~). Pokud by proud byl větší než měřeno, měřeno známé, tak nastavte otáčový spínač na největší pozici a postupně hodnotu snižujte až na dostatečně nejmenší indikaci.
3. "Zkušební kabely spojit s obvodem, měřené hodnoty jsou indikovány na displeji.

FICHE TECHNIQUE

Ecran numérique LCD 3½ avec affichage automatique de la polarité
Température de travail : 0° - +40°C
Température de stockage : -15° - +50°C
Pile : File mono bloc D 6LR6 9V
Fusible fin : F10A, 250V
F250mA, 250V

Art.broj: 0037386102	Art.broj: 0037387102
DCV	+
ACV	+
Ω	+
ACA	+
Ω	+
Temp.	+

DESCRIPTION DES SYMBOLES

Symbole	SIGNIFICATION
V ~~~~~	Tension continue (DC)
V ~~~~~	Tension alternative (AC)
A ~~~~~	Courant continu (DC)
A ~~~~~	Courant alternatif (AC)
Ω	Résistance (Ohm)
~>	Contrôle de continuité acoustique
→	Test de diodes
⌋	Générateur de signaux
°C	Température
⇒	Fusible
⊞	Mise à la terre
⊞	Isolation (absence de protection)
⊞	Attention, Risque de danger
⊞	Risques de chocs électriques

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Le parfait état de l'appareil et le respect impérati des consignes de sécurité figurant dans le mode d'emploi sont la base pour réaliser des mesures correctes.

les points de test et le multimètre numérique répondent aux mêmes mesures de sécurité. Des points de test défectueux doivent être immédiatement remplacés par des neufs.
• Ne pas utiliser l'appareil sur un circuit où le câble de test sont endommagés ou si on soupçonne une détérioration de fonctionnement.
• Avant chaque emploi, vérifier la fonctionne-ment de l'appareil, par une mesure d'une

PL DANE TECHNICZNE

3½/2 - pozycyjny wyświetlacz cyfrowykalitacyjny z automatycznym wykazaniem biegunowościTemperatury pracy: 0° do +40°C
Temperatura składowania: -15° do +50°C
Bateria: 9V 6LR6
F10A, 250V
F250mA, 250V

Art.broj: 0037386102	Art.broj: 0037387102
DCV	+
ACV	+
Ω	+
ACA	+
Ω	+
Temp.	+

OPIS SYMBOLI

Symbol	Znaczenie
V ~~~~~	Napięcie stałe (DC)
V ~~~~~	Napięcie przemienné (AC)
A ~~~~~	Prąd stały (DC)
A ~~~~~	Prąd przemienny (AC)
Ω	Rezystancja (Ohm)
~>	Pomiar przełącznik wygłomu akustycznym
→	Testowanie diód
⌋	Generator sygnału
°C	Temperatura
⇒	Bezpiecznik
⊞	Uziemienie
⊞	W izolacji ochronnej
⊞	Ryzyko obrażeń (Klasa ochronności 2)

Uwaga, ryzyko wystąpienia niebezpieczeństwa

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZYSTWA

Niniejszy cyfrowy tester wielofunkcyjny jest zgodny z wytyczną dla mierników klasę nadprądopiętka CAT II. Nienaganny stan przystawki oraz bezawaryjne przestrzeganie instrukcji obsługi gwarantuje bezpieczeństwo podanych w poniższej instrukcji obsługi użytkownika.
SWÉRNICE 2002/96/ES EVROPSKOG PARLAMENTA I VIECA dňa 27. sijeňu 2003 o súm elektrickín i elektrónskín úradován.

TOLEBRANCE MĚŘENÍ

Temperatura (Art.bro. 0037386102)
0°C - +400°C
± 2,0% ± 3 digt

RUKOVANIE OTRADOM

Rozložení elektrickín i elektrónskín úradován se v směrú stávkou z nadřevného otpadu. Symbol konte za otpadu na kotácím ukazuje na núžnost odvojenio priklučení.

Uzemnění
Pozor! Před otevřením testera bezopasnostní odstraňte z měřícího přístroje zkušební kabel. Pokud je odpor, který je přiključeno na proudovém obvodu, tak přístroj vynechá a před použitím zkušebních hrotů vybité baterie kondenzátor.

*Zkušební "černý" kabel přiključiti na združbu VQ @ a "černý" zkušební kabel na združbu COM @.
2. "Černý" spínač nastaviti na požadovanou pozici stejnosměrného napětí (V~). Pokud by proud byl větší než měřeno, měřeno známé, tak nastavte otáčový spínač na největší pozici a postupně hodnotu snižujte až na dostatečně nejmenší indikaci.
3. "Zkušební kabely spojit s obvodem, měřené hodnoty a polarita čerenného zkušebního kabelu jsou indikovány na displeji (Polarita čerenného zkušebního hroty je pozitivní

Měření odporu (OHM)
Pozor! Před otevřením testera bezopasnostní odstraňte z měřícího přístroje zkušební kabel. Pokud je odpor, který je přiključeno na proudovém obvodu, tak přístroj vynechá a před použitím zkušebních hrotů vybité baterie kondenzátor.

*Zkušební "černý" kabel přiključiti na združbu VQ @ a "černý" zkušební kabel na združbu COM @.
2